



RÈGLEMENTS FESTIVAL LIGUE MAISON ET MICRO 2019 HOUSE LEAGUE AND MICRO FESTIVAL 2019 RULES

PCASA rules, as published, will be used with the following reminders and adjustments

- 1) Only registered players may participate. Each player plays for his or her assigned team only. Call-ups are NOT allowed in any division. U10 to U18 teams must present affiliation cards (print outs or phone display) and game sheets to the referee before the start of the game.
- 2) Division rules:
 - a) **Micro U4 to U8:** Games can end in a tie. No overtime or penalty shots. Each player receives a participation award.
 - b) **M10, M12:** Teams will play three preliminary round games, which can end in a tie. Teams are awarded three (3) points for a win, one (1) point for a tie and zero (0) point for a loss. For **M10**, the top teams in Group A and Group B advance to the final, where they will play for gold or silver medals. For **M12**, the two top teams advance to the final, where they will play for gold or silver medals.
 - c) **F12, M14, M18:** The two teams in each division will play one exhibition game against each other.
 - d) **F10, F14, F16:** Teams will play two preliminary round games, which can end in a tie. Teams are awarded three (3) points for a win, one (1) point for a tie and zero (0) point for a loss. The top two teams in each division advance to the final, where they will play for gold or silver medals.
 - e) **M16, F18:** M16 Manchester and F18 Cometes will play 1 exhibition game against an invited team, which can end in a tie.
 - f) **Standings for M10, M12, F10, F14 and F16:** The first criteria to determine the standing between the teams is total points, then:
If 2 or more teams are tied in points:
 1. Total points for direct games between tied team
 2. Plus-minus, i.e. GF (goals for) – GA (goals against), of all games
 3. Goals scored, i.e. GF (goals for), of all games
 4. Coin toss or, for F14 and F16, standings in regular season of the YLL.
 - g) **Overtime in final game for U10 to U18 (except M16 and F18):** In the event of a tie in the final, overtime will be played: seven-aside teams will play two five-minute halves and 9-aside and 11-aside will play two ten-minute halves. Change ends after the first half with no break. If there is still a tie after the two overtime periods, proceed to penalty kicks. Only players on the field at the end of regulation time will be permitted to participate in shootouts. Each team takes five kicks. If still tied, proceed to sudden death (equal opportunity) penalty kicks. Each player may take only one penalty kick until all players on the field have taken a kick, including the goalkeeper
- 3) All teams must be on the sidelines 10 minutes before scheduled game time. However, teams will have a five-minute grace period from the scheduled starting time. Failure to appear will result in forfeit of the game with an imputed 3-0 score. Games may start early if the referees, both coaches, and the field marshal are in agreement. Please clear the playing field immediately following your game. Photos should be taken off the field.
- 4) In the event of inclement weather, the score at the time the game is called will be considered to be final if half the regulation time has been played. If less than half the game has been played, the game will be rescheduled as soon as possible during the tournament.
- 5) If a player receives a red card, he/she is suspended a minimum of 1 game.
- 6) Every player must have fair playing time.
- 7) All decisions of the tournament organizing committee are final.



RÈGLEMENTS FESTIVAL LIGUE MAISON ET MICRO 2019 HOUSE LEAGUE AND MICRO FESTIVAL 2019 RULES

TOURNAMENT INFORMATION

- 1) Each field will be assigned an identifiable field marshal. All questions should be directed to him/her.
- 2) Statistics for the competitive levels (M10, M12, F10, F14 and F16) will be published on the TSI website, under the Pointe-Claire Soccer icon.
- 3) All games, except Micros U4-U8, will have an official referee and 2 assistant referees.
- 4) **Awards Micro U4-U8:** All players will receive participation awards. Except for U7 and U8, a parade will be held after each division's Sunday game and will start shortly after the end of the game. Teams need to meet between fields TC2 and TC3. Awards will be handed out after the parade by the coaches. U7 and U8 will receive their medals on the field after their game on Sunday.
- 5) **Awards U10 to U16 (except M14, M16, M18, F18):** Winners of the final game will receive gold medals and second place will receive silver medals. All awards will be presented at the Awards Table approximately 10 minutes after completion of the Sunday game in each division.
- 6) Spectator area:
 - a. Spectators must be seated in the designated seating areas (stands).
 - b. If there are no designated seating areas, spectators must be seated on the opposite side of the field from the players.
 - c. No one is allowed to be present directly behind the goal line.
 - d. Chairs are only permissible on grass pitches; chairs are not allowed on artificial turf pitches.
 - e. Coaches and spectators must remain at least one yard from the side line.
- 7) Lost-and-found will be located by the chalet.
- 8) First aid is available through the field marshals or at the First Aid tent.

LET'S TAKE CARE OF OUR FIELDS!

- We would like to remind everyone that it is important to take care of the fields. We count on you to ensure our fields and surroundings are immaculate.
- Be careful not to dirty the artificial turf fields with mud.
- Teams must ensure there is no garbage (bottles, tape, gum, etc.) on the field before they leave.
- Glass containers, smoking, alcoholic beverages, food, bicycles, roller skates, etc. are prohibited within the field gates.
- Dogs must be kept on leashes and are not allowed within the fences of the three 11 aside fields.
- No chairs are allowed on both artificial turfs, nor on the blue track on TC2.
- Bicycles must be parked as per direction of the security services at the entrances of the park in designated bike racks.



RÈGLEMENTS FESTIVAL LIGUE MAISON ET MICRO 2019 HOUSE LEAGUE AND MICRO FESTIVAL 2019 RULES

Les règlements de l'ASAPC, tels que publiés, s'appliqueront en tenant compte de ce qui suit:

- 1) Seuls les joueurs inscrits peuvent participer. Chaque joueur ne doit jouer que pour l'équipe à laquelle il est assigné. Les joueurs réservistes ne sont PAS permis. Les équipes U10 à U18 doivent présenter les cartes d'affiliation (document imprimé ou passeports affichés sur cellulaire) et les feuilles de match à l'arbitre avant le début de la partie.
- 2) Règlements des divisions:
 - a) **Micro U4 à U8** : les parties peuvent se terminer en égalité. Il n'y a pas de prolongation ou de séance de tirs au but. Chaque joueur reçoit un prix de participation
 - b) **M10, M12**: chaque équipe jouera 3 parties de ronde préliminaire qui peuvent se terminer en égalité. Les équipes recevront trois (3) points pour une victoire, un (1) point pour une égalité et zéro (0) point pour une défaite. Pour les **M10**, les équipes en première place du Groupe A et du Groupe B joueront la partie finale pour la médaille d'or ou d'argent. Pour **M12**, les deux équipes en tête joueront la partie finale pour la médaille d'or ou d'argent.
 - c) **F12, M14, M18**: Les deux équipes de chaque division joueront une partie d'exhibition l'une contre l'autre.
 - d) **F10, F14, F16**: chaque équipe jouera 2 parties de ronde préliminaire qui peuvent se terminer en égalité. Les équipes recevront trois (3) points pour une victoire, un (1) point pour une égalité et zéro (0) point pour une défaite. Les deux équipes en tête de chaque division joueront la partie finale pour la médaille d'or ou d'argent.
 - e) **M16, F18**: Les M16 Manchester et les F18 Comètes joueront une partie d'exhibition contre une équipe invitée qui pourra se terminer en une égalité.
 - f) **Classement pour M10, M12, F10, F14 et F16**: Le premier critère pour établir le classement entre les équipes est le total des points, ensuite:
Si 2 équipes ou plus sont à égalité dans les points:
 1. Points totale des partie entre les équipes à égalité
 2. Plus-moins, c-à-d, les buts pour - les buts contre
 3. Nombre de buts scorés, c-à-d, les buts pour
 4. Lancer de la monnaie, ou, pour les F14 et F16, le classement dans la saison régulière de la LLJ
 - g) **Temps supplémentaire dans la partie finale pour U10 à U18 (sauf M16 et F18)**: En cas d'égalité dans le match final, une prolongation sera jouée. Les équipes de sept joueurs joueront deux périodes de cinq minutes chacune. Les équipes de neuf et de onze joueurs jouent deux périodes de dix minutes chacune. Un changement de côté est effectué après la première période, sans pause. S'il y a encore égalité après les 2 périodes supplémentaires, il y aura une séance de tirs de barrage. Seuls les joueurs présents sur le terrain à la fin de la période réglementaire peuvent y participer. Chaque équipe a droit à cinq tirs. Si l'égalité persiste, on doit amorcer une séance de tirs au but unique (chaque équipe doit avoir eu le même nombre d'occasions de compter). Chacun des joueurs ne peut tenter qu'un seul tir jusqu'à ce que tous aient eu l'occasion de tirer, y compris le gardien de but
- 3) Toutes les équipes doivent être en bordure du terrain dix minutes avant le début de chaque partie. Une période de grâce de cinq minutes après l'heure prévue est cependant accordée. Les équipes qui ne se présentent pas perdent par défaut, en obtenant un pointage de 0-3. Les parties peuvent débuter plus tôt si les deux entraîneurs, l'arbitre et le commissaire de terrain sont d'accord. L'aire de jeu doit être libérée dès que la partie est terminée. Les photos doivent être prises à l'extérieur du terrain.
- 4) En cas de mauvais temps, si plus de la moitié du temps réglementaire s'est écoulé, les résultats de la partie en cours seront considérés comme définitifs. Si moins de la moitié du temps réglementaire s'est écoulé, le match sera recédulé le plus tôt possible durant le tournoi.
- 5) Si un joueur reçoit un carton rouge, il ou elle subira une suspension d'au moins une partie.



RÈGLEMENTS FESTIVAL LIGUE MAISON ET MICRO 2019 HOUSE LEAGUE AND MICRO FESTIVAL 2019 RULES

- 6) Le temps de jeu pour tous les joueurs doit être équitable.
- 7) Toutes les décisions du comité organisateur du tournoi sont définitives.

INFORMATION CONCERNANT LE TOURNOI

- 1) Un commissaire de terrain sera désigné pour chaque terrain; toutes questions devraient lui être adressées.
- 2) Les statistiques du tournoi pour les divisions compétitives (M10, M12, F10, F14 et F16) seront affichées sur le site PTS, sous l'icône de Soccer Pointe-Claire.
- 3) Un arbitre et deux juges de ligne seront désignés pour chaque partie excepté les Micros U4-U8.
- 4) **Prix Micros U4-U8:** Chaque joueur(se) recevra un prix de participation. Sauf pour U7 et U8, un défilé aura lieu après la partie du dimanche de chaque division et commencera 30 minutes après la fin de la partie. Les équipes doivent se réunir entre les terrains TC2 et TC3. Les prix seront ensuite distribués par les entraîneurs après le défilé. Les U7 et U8 recevront leur prix sur le terrain après leur match de dimanche.
- 5) **Prix U10 à U16 (sauf M14, M16, M18, F18):** Les gagnants de la partie finale recevront des médailles d'or, tandis que ceux qui arriveront en seconde position recevront des médailles d'argent. Tous les prix seront présentés à la Table de remise des prix une dizaine de minutes après la fin des finales de chaque division.
- 6) L'emplacement des spectateurs:
 - a. Les spectateurs doivent être assis dans les emplacements désignés (estrades).
 - b. S'il n'y a pas d'emplacement désigné, les spectateurs doivent être assis du côté opposé du terrain d'où se trouve les joueurs.
 - c. Personne n'est permis directement derrière la ligne des buts.
 - d. Les chaises sont permises seulement sur des terrains naturels (gazon); les chaises ne sont pas permises sur des terrains synthétiques (turf).
 - e. Les entraîneurs et les spectateurs doivent rester à au moins un mètre des lignes de côtés.
- 7) Les objets trouvés seront gardés près du chalet.
- 8) Des premiers soins seront offerts en tout temps sous la tente prévue à cette fin ou via les commissaires de terrain.

PRENONS BIEN SOIN DE NOS TERRAINS!

- Nous tenons à rappeler à tous qu'il est important de prendre soin des terrains. Nous comptons sur vous pour garder les terrains et leurs environs immaculés.
- Faites attention de ne pas salir les terrains synthétiques avec de la boue.
- Les équipes doivent s'assurer qu'il n'y a pas des déchets (bouteilles, ruban gommé, gomme, etc.) sur le terrain avant de partir.
- Les contenants en verre, articles de fumeurs, boissons alcoolisées, nourriture, bicyclettes, patins à roues alignées, etc. sont interdits à l'intérieur des barrières.
- Les chiens doivent être tenus en laisse et ne sont pas autorisés à l'intérieur des terrains clôturés.
- Aucune chaise n'est autorisée sur les gazons artificiels, ni sur le tracé bleu sur TC2.
- Les bicyclettes doivent être garées aux endroits désignés par les services de sécurité, aux entrées du parc.